

9 AVRIL 2024
CONCERT

37

Beauté barbare

LES MUSIENS DE SAINT-JULIEN



OPÉRA
DE ROUEN
NORMANDIE
CHAPELLE CORNEILLE

23 24



PROGRAMME

Méodies traditionnelles de Pologne

Pozic mamó roz ; Światówka

Georg Philipp Telemann (1681-1767)

*Ouverture-Suite, TWV 55: E1 Hanaský ;
TWV 55: E2 Rondeau Hanacoise*

Chanson traditionnelle de Moravie

Dyž sem šla z kostela

Georg Philipp Telemann *Concerto pour flûte en ré majeur, TWV 51: D2 Moderato, Allegro, Largo, Vivace*

Manuscrit Uhrovska (1730) Suite de danses

Georg Philipp Telemann *Manuscrit de Rostock, TWV 45 Hanac, Hanac, Vitement, Braul Oltenesc*

Chanson traditionnelle de Moravie

Takú sem já galánečku dostal

Suite du Manuscrit Uhrovska

Georg Philipp Telemann *Ouverture-Suite, TWV 55: B5 Les Moscovites ; TWV 55: D17 Les Janissaires ; TWV 55: B8 Mezzetin en Turc*

Jean-Pierre Drouet (1935) Détour Autour

Méodie traditionnelle de Pologne *Nisko słonko*

Georg Philipp Telemann *Trio Sonate n°3 en si mineur, TWV 42: H2 Allegro*

Méodie traditionnelle de Roumanie

Hora din caval

Georg Philipp Telemann *Trio Sonate n°3 en si mineur, TWV 42: H2 Adagio, Presto ;
Manuscrit de Rostock, TWV 45 Polonesie*

Méodie traditionnelle de Slovaquie

Vešelo Se Dzivce

Suite du Manuscrit Uhrovska

Les programmes de salle sont imprimés sur du papier recyclé certifié FSC, blanchi sans chlore.

• La librairie L'Armitière soutient les éditions de l'Opéra de Rouen Normandie •

● LES ARTISTES

Les Musiciens de Saint-Julien

Direction musicale, flûte traversière, frula, fluier, cornemuses

François Lazarevitch

Chant, violoncelle **Hélène Richaud**

Violons **Josef Zak, Colin Heller**

Alto **Diane Chmela**

Cymbalum **Iurie Morar**

Archiluth, cistre **Éric Bellocq**

Zarb, davoul, sargattes, percussions

Pierre Rigopoulos

Contrebasse **Chloé Lucas**

Rouen, Chapelle Corneille

Mardi 9 avril 20h

Durée, 1h25 sans entracte

Beauté barbare a bénéficié du soutien France Relance et des accueils en résidence aux Résidences créatives Sinfonia, au Conservatoire Arthur Honegger ainsi qu'à la Ferme de Villefavard.

L'APHORISME



Je t'ai rencontré
simplement
Et tu n'as rien fait pour
chercher à me plaire
Je t'aime pourtant d'un
amour ardent
Dont rien je le sens ne
pourra me défaire

Maurice de Feraudy

• En partenariat avec La Factorie,
Maison de Poésie de Normandie •



LE MOT

influence n. f.

«v. 1240; empr. au lat. médiéval *influentia*
«action attribuée aux astres sur le sort des hommes»,
1241, dér. du lat. class. *influere* → influencer»

Action morale, intellectuelle. *L'influence d'un grand homme, d'un artiste, sur son époque, sur la société.*


Il n'est pas de mot qui vienne plus aisément ni plus souvent sous la plume de la critique que le mot d'*influence*, et il n'est point de notion plus vague parmi les vagues notions qui composent l'armement illusoire de l'esthétique. Rien toutefois dans l'examen de nos productions qui intéresse plus philosophiquement l'intellect et le doive plus exciter à l'analyse que cette modification progressive d'un esprit par l'œuvre d'un autre.

Valéry, *Variété II*, p. 196.

Dictionnaire culturel en langue française, Alain Rey, 2005

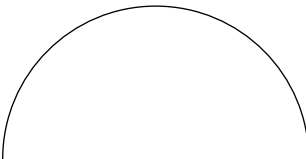
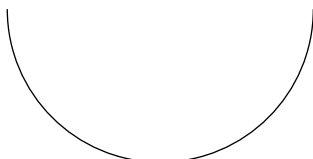


PRESSE



« Les Musiciens de Saint-Julien savent non seulement ce qu'ils disent, mais aussi comment le dire... Sous leurs doigts, les inspirations de Telemann reprennent vie de façon tout à fait captivante. »

Radio Krakow Culture, 2023



« Mêlant musiques savantes et populaires, comme il sait si bien le faire, François Lazarevitch a imaginé un programme absolument jubilatoire mettant en avant un effectif instrumental particulièrement coloré associant flûtes, cornemuses, percussions ou encore cymbalum. »

Radioclassique, 2023

BEAUTÉ BARBARE

Si la postérité a fait de Georg Philipp Telemann un compositeur relativement méconnu, de son vivant, il rencontre un tel succès qu'il éclipse même son ami Johann Sebastian Bach. Il reçoit de multiples propositions de postes, dont l'une le conduit vers la Silésie et la culture traditionnelle polonaise.

En juin de l'année 1705, Telemann entre au service du comte Erdmann II de Promnitz et devient le Kapellmeister (« chef d'orchestre ») de la cour de Sorau. En accompagnant le comte dans ses déplacements, il découvre les musiques populaires locales et s'en éprend. Le programme *Beauté barbare* tire son nom des mots utilisés par le compositeur lui-même; il exprime alors sa fascination pour ces musiques nouvelles, dont il note des mélodies et influenceront certaines de ses œuvres. François Lazarevitch et les Musiciens de Saint-Julien révèlent ainsi la surprenante utilisation d'éléments folkloriques étrangers par l'un des plus grands compositeurs classiques. Ils font dialoguer ses œuvres influencées par l'Est avec d'autres musiques traditionnelles, et nous montrent ainsi Telemann comme un précurseur inattendu de Bartók et Kodály.

LES GRANDES DATES



L'ÉMERGENCE DE L'ETHNOMUSICOLOGIE

XVI^e & XVII^e siècles

Les colons et missionnaires mentionnent les musiques rencontrées lors de leurs voyages à travers des récits et rapports. Dès 1534, Jacques Cartier relate les danses et les chants d'amérindiens.

1768

Dans son *Dictionnaire de musique*, Jean-Jacques Rousseau affirme que la musique est culturelle et non naturelle, et que les personnes réagiraient différemment aux « divers accents musicaux. »

1877

L'invention du phonographe, par Thomas Alva Edison, rend possible l'enregistrement. À partir des années 1890, il sera largement utilisé dans l'étude des musiques populaires et folkloriques.

1885

Alexander J. Ellis publie *On the Musical Scales of Various Nations* où il remet en cause la supériorité de la tonalité occidentale, en affirmant que les échelles musicales sont un produit culturel, et non basées sur des lois acoustiques naturelles.

1950

L'origine du mot ethnomusicologie est attribuée au chercheur néerlandais Jaap Kunst, qui l'utilise dans le titre de son livre *Musicologie: une étude de la nature de l'ethnomusicologie*.



● BIOGRAPHIES



François Lazarevitch

DIRECTION MUSICALE

S'il débute la musique avec la flûte, François Lazarevitch maîtrise tout autant les cornemuses. Il est un musicien passionné et dirige les Musiciens de Saint-Julien, s'y épanouissant à travers un riche travail de recherche. Il exhume ainsi des pièces oubliées des répertoires anciens, baroques ou traditionnels, et leur insuffle un élan nouveau à travers la récréation et parfois l'édition. Interprète, il œuvre à la survie des répertoires passés et collabore avec des compositeurs d'aujourd'hui ou des danseurs. Il s'intéresse par ailleurs aux musiques irlandaises et est toujours à l'écoute des traditions orales.



Les Musiciens de Saint-Julien

Entraînés par les travaux de François Lazarevitch depuis 2005, les Musiciens de Saint-Julien occupent une place à part dans l'univers des musiques anciennes et baroques. Leurs programmes sont fondés sur les sources écrites et orales. Ils font revivre les œuvres classiques des répertoires anciens et baroques. Dans un souci de les récréer justement, l'ensemble se démarque par sa proximité avec les musiques traditionnelles et par l'usage d'instruments rares et variés. Avec dix-neuf disques et des tournées en Europe et en Amérique, l'ensemble a acquis une solide réputation.

Les Musiciens de Saint-Julien sont en résidence au Volcan, scène nationale du Havre. Ils sont conventionnés par le Ministère de la Culture – DRAC de Normandie et bénéficient du soutien la Région Normandie et de la Ville du Havre.

à venir

MONTEVERDI EN FLANDRES

14 mai – Chapelle Corneille

B'Rock suit Monteverdi dans son voyage au cœur des Flandres autour d'un programme qui réunit ses plus importantes influences flamandes.

SAINT-SAËNS, GODARD

16 & 17 mai – Théâtre des Arts

Une soirée en compagnie d'Hervé Niquet accompagné du violoncelliste le plus en vue de sa génération, Edgar Moreau.

GRANDES VOIX D'AFRIQUE

28 mai – Chapelle Corneille

Retrouvez pour un concert inédit les lauréats du concours international de chant Les Grandes voix lyriques d'Afrique, organisé par Africa Lyric's Opera.

ALFONSO ET ESTRELLA

30 mai & 2 juin – Chapelle Corneille

Redécouvrons cet opéra méconnu de Schubert en version pour octuor à vent et savourons l'élégance musicale du roi incontesté de la mélodie.

en famille

NOTES GOURMANDES

HISTOIRE DU PETIT TAILLEUR

5 juin – Théâtre des Arts

Il était une fois un petit tailleur qui, par un beau matin d'été, tua d'un coup de chiffon sept mouches gourmandes attirées par sa tartine.

À partir de 5 ans

NOTES GOURMANDES

VOYAGES AUTOUR DU MONDE

19 juin – Théâtre des Arts

Une escapade en duo? Suivez ces deux violoncelles en excursion musicale de l'Autriche à l'Argentine, entre ragtime et tango.

À partir de 5 ans

23
24

Écouter, échanger, apprendre, chanter!

À l'Opéra, vous avez le choix pour aller plus loin, tous nos rendez-vous autour des spectacles sont en ligne.